

Art des Fahrzeugs mit mit Kl.Mrd.		Fabrikmarke T W N		Typ FIPS - Export - SACHS 50		Modell- jahr 1958		Typenschleife Nr. 2 ' 5 6 1	
Merkmale		Bezeichnung "FIPS" seilt. a/Treibstoffbehälter - Motor SACHS 50 m/Gebläse - Bereifung 23 x 2.00 Betriebsstoff Benzin/Oelgem. Anzahl Zyl. 1							
Hersteller des Fahrzeuges		TRIUMPH - Werke und HERCULES - Werke, NUERNBERG (D)							
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen		Rechts, oben auf Sattelkopf							
Motor-Nr. eingeschlagen		Rechts, vorn a/Motorgehäuse, unter Auspuff							
Motor-Typ		50 mit Gebläse							
Lage des Motors		Unten, Mitte Motorbremse -							
Zyl.-Inhalt		47 cm ³		Anhängerbremse		-		Aussenmass in mm	
Takte		2		Getriebeart		mechanisch		Schw./Spill -	
Kühlung		Luft (Gebläse)		Anzahl Vorwärtslage		3		Zughaken -	
Antrieb		a/Hinterrad		Geschw. 1. Gang		-		Spur V. -	
Anzahl Achsen		2		Geschw. dfr. Gang		40 km/h *)		Spur H. -	
Anzahl Rollen		2		Differentialsperr		-		Wendekreis -	
Fussbremse		Mechanische Innenbacken-Vollnabenbremse, Rücktritt/Gestänge, auf Hinterrad							
Handbremse		Mechanische Innenbacken-Vollnabenbremse, Kabelzug, auf Vorderrad							
Gewichte		vorn		hinten		Total		Bereifung	
leer		22		26		48		Dimension 23x2.00	
Nutzlast		34		41		75		Pneu-Tragl. 90	
Gesamtlgw.		56		67		123		Br.-Auflagstl. -	
Fabrikgarant.		-		-		-		Spez. Bodendr. -	
Fabrikgarant. max. Gesamtzugsgew.		-		-		-		Anzahl Türen -	
Lenkung: Typ		Tourenlenker		Motor-Marke		SACHS			
Behrung		38		Hub		42		Steuer-PSO, 242/2,2	
Karosserie-Form		Fahrrad mit Hilfsmotor (Moped)						(DIII)	
Zahl der Plätze: Total		1		(vorn - Mitte 1 hinten -)				Stahlsitze -	
Sofziesitz		-		Sofziesitz		-			

Scheinw. Marke	1/ MELAS	Fahrlichtanzweiger	-
Abstandsystem	1/ Duplo		
Markierlichter	-	Scheibenwischer	-
Hecklampe	-	Warnevorrichtung	1/ Fahrrad-Clocke
Schlusslicht	1/ elektrisch	Rückblickspiegel	-
Rückstrahler	1/ kombin. m/Schlussl. + a/Pedal	Geschwindigkeitmesser	1/ VDO im Scheinwerfer-Gehäuse
Stoplicht	-	Kennzeichen	Fabrikemblem auf vord. Kotflügel muss entfernt werden. (Kreisschr. EJPD vom 16.3.1956)
Kontrollschlüsselung	-		
Rückfahrlicht	-		
Elektr. Anlage		6 Volt	
Lärmmessung	78 $\frac{1}{10}$ dB bei 40 km/h **)		

Bemerkungen und Ausnahmen

*) m/hint. Kettenrad 28 Zähne (Bereifung 23 x 2.00)
 **) Auspuff- & Motorenlärm: Für Fahrzeuge, die nach dem 1.7.1958 in Verkehr
 gesetzt werden, muss der Lärm so reduziert werden
 dass die Höchstgrenze von 75 dB nicht überschritten
 werden kann. (KS. EJPD vom 24.12.1957).

Ort und Datum der Typenprüfung: MÜNCHEN, den 30.4.1958

Die Typenprüfungskommission

Typenbescheinigung für Motorräder-und-Dreiräder

1.) Allgemeine Angaben und Gewichtsverhältnisse.

Hersteller des Fahrgestells: Universal AG., Oberrieden, ZH Marke: UNIVERSAL

Kennwort bzw. Unterscheidungszeichen (Typ): 580 cc Boxer OHV Sporttreibstoff: Benzin

Leergewicht des Fahrzeugs (einschl. Treibstoff) total
205 kg

Tragfähigkeit des Fahrzeugs: 210 kg

Zahl der Sitzplätze: 2 (nach M. F. V.) *)

2.) Fahrgestell.

Zahl der Räder: 2 Seitenwagen: —

Die eingeschlagene Fahrgestellnummer befindet sich: am Lenkrohr links oben

äusserer Wendekreisdurchmesser: links 4,9 m rechts 4,9 m

Reifendimensionen: vorn: 3.50×19" hinten: 3.50×19"

Bodenfreiheit: 125 mm

3.) Motor.

Die Motornummer befindet sich: am Motorgehäuse, links, und unten am Getriebe

Hersteller des Motors: Universal AG. Typ: 580 OHV Art: Boxer

Zylinderzahl: 2 Zylinderbohrung: 72 mm Kolbenhub: 71 mm Takt: 4

Zylinderinhalt zus.: 578 cm³ Bremsleistung: 27 PS Steuer-PS (Koeff. 0,4): 2,944

4.) Bremsen.

II. Bremse Art: Handbremse, mechanisch Wirkend auf Vorderrad

5.) Elektrische Ausrüstung und Warnvorrichtung.

Scheinwerfer, Marke: Scintilla Abblendsystem: Duplo

Stand- bzw. Markierlichter: 1, im Scheinwerfer

Schlusslicht: 1 Stopplicht: 1 Nummerbeleuchtung: 1, komb.

Warnvorrichtung: 1 elektrisches Horn

6.) Karosserie (nur für Dreirad)

Art (Form): _____ Hersteller: _____

Ladebrücke-Ausmessungen, Innenlänge: _____ mm Innenbreite: _____ mm

Gesamtbreite des Fahrzeugs: 800 mm Gesamtlänge des Fahrzeugs: 2180 mm

Bemerkungen: *) Bei Montage eines Soziussitzes ist der Gepäckträger an einer hinteren Strebe zu sichern.

Datum und Ort der Prüfung des Types: Bern, 4. 3. 49.

Das Sekretariat: